



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

大会

第三十九届会议

2015 年 6 月 6—13 日，罗马

总务委员会第三次会议报告

I. 表决权

1. 总务委员会在第一次会议（2015 年 6 月 6 日，星期六）上，注意到有 11 个成员国未交纳足够的分摊会费以保留其在大会的表决权。此后发生了下面第 2 至 6 段所述变化。
2. 两个成员国（所罗门群岛、南苏丹）缴付了一笔款项，数额足以恢复其表决权。
3. 两国成员国（安提瓜和巴布达、多米尼克）没有要求给予特别考虑，也没有登记参加大会。
4. 两个成员国（格林纳达、土库曼斯坦）出席本届会议，但既未请求恢复表决权，也未通知是否在安排付款事宜。秘书处积极与这些成员国的代表团进行了联系，但至今没有收到格林纳达或土库曼斯坦关于恢复表决权的请求。委员会指出，格林纳达和土库曼斯坦实际丧失了其表决权。
5. 五个成员国请求根据章程第 III.4 条给予特别考虑并准许表决：
 - 乌克兰—5 月 20 日来函，说明由于外国军事行动而造成经济形势困难（GC 2015/INF/3）
 - 索马里—5 月 30 日来函，说明其经济形势困难（GC 2015/INF/5）
 - 塔吉克斯坦—5 月 29 日来函，说明由于经济形势困难而国家预算不足（GC 2015/INF/6）

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。
其他文件可访问：www.fao.org。



mo022

- 科摩罗—5月27日来函，说明其经济形势特别困难（GC 2015/INF/7）
- 圣多美和普林西比—6月8日来函，说明政治不稳定（GC 2015/INF/8）

6. 目前有表决权问题的两个成员国，即圣多美和普林西比、塔吉克斯坦，提议按分期付款计划缴付其拖欠会费。塔吉克斯坦提交了该提议之后，缴付了12,582美元部分拖欠款。随后对批准的塔吉克斯坦分期付款计划做了调整，以反映出这笔缴付款之后的拖欠会费。因此，总务委员会建议大会恢复其表决权（参见附录B、附录C中的决议）。

7. 总务委员会按照这些标准对五项请求逐例审核后，建议恢复5个成员国即提交了分期付款计划的圣多美和普林西比以及塔吉克斯坦，还有根据章程第III条第4款要求给予特别考虑的科摩罗、索马里和乌克兰的表决权。此外，总务委员会建议将成员国拖欠会费以致丧失其表决权的问题提交大会年财政委员会春季会议。

8. 此外，总务委员会忆及，2009年大会第三十六届会议批准格鲁吉亚通过分期付款计划结清其部分拖欠会费。该国共拖欠1,217,323.08美元，从2010年至2015年分六年每年缴付121,732.31美元，其余拖欠会费到2015年再考虑安排清偿（第1/2009号决议）。

9. 总务委员会获悉，格鲁吉亚政府每年缴付了上述分期付款，并缴付了每个会费日历年当年会费，履行了对本组织的财政义务。格鲁吉亚于2015年4月15日致函总干事，要求通过以下分期付款方式清偿余下欠款486,929.22美元：从2016年至2019年分四年每年缴付121,732.31美元（GC 2015/INF/2）。总务委员会建议大会通过一项决议草案，批准格鲁吉亚提交的分期付款计划（附录D）。

附录A 截至2015年6月11日可能面临表决权问题的成员国名单。

II. 任命理事会独立主席

10. 总务委员会建议大会通过下述决议：

第...../2015号决议

任命理事会独立主席

大会，

考虑了有关理事会独立主席的本组织总规则第XXIII条的内容，以及关于理事会独立主席的第9/2009号决议¹；

¹ 《基本文件》第II编，E节

鉴于需要维护理事会独立主席作用的独立性和责任性：

1. 宣布任命____担任理事会独立主席，任期截至大会第四十届会议（2017年6月）；
2. 决定理事会独立主席职位的任命条件如下：
 - a) 独立主席要在罗马参加理事会、大会、财政委员会、计划委员会的所有会议，而且一般每年应在罗马居住至少六至八个月；
 - b) 独立主席将获得相当于 23 831 美元的年度津贴；
 - c) 独立主席在罗马期间或因履行职责而出差期间，其每日津贴按适用的标准每日生活津贴乘以 140% 支付；
 - d) 独立主席因履行职责而出差期间，其差旅费将由本组织支付；
 - e) 独立主席在罗马或在旅行期间履行其职责时，将纳入基本医疗保险计划，每年总计 3,336.48 美元的参保费用由本组织承担；
 - f) 将向独立主席提供秘书处服务，以协助其履行各项职责；
 - g) 独立主席提出的口译服务请求，将视可获资源情况予以提供；
 - h) 独立主席在履行其职责期间，将获得其所需办公室、设备和用品；
 - i) 独立主席在履行其职责期间，将得到协助以办理必要的行政手续，获取在罗马停留或旅行所需证件。
3. 决定本决议的执行方式由独立主席和粮农组织商定。

（2015年6月_日通过）

附录 A

截至 2015 年 6 月 11 日可能面临表决权问题的成员国

	成员国	拖欠会费 美元	拖欠会费 欧元	为确保表决权 而需交纳最低款额 美元
1.	安提瓜和巴布达	\$260,291.98	€44,842.91	\$297,969.04
2.	科摩罗	\$134,366.64	€3,814.26	\$129,293.14
3.	多米尼克	\$11,841.22	€9,897.95	\$15,145.96
4.	格林纳达	\$6,856.80	€3,814.26	\$1,783.30
5.	圣多美和普林西比	\$214,630.44	€20,636.23	\$231,345.03
6.	索马里	\$364,166.96	€20,636.23	\$380,881.55
7.	塔吉克斯坦	\$37,618.70	€10,349.70	\$25,983.36
8.	土库曼斯坦	\$674,429.50	€210,921.46	\$726,629.36
9.	乌克兰	\$763,504.31	€618,829.18	\$647,358.04
		\$2,467,706.55	€943,742.18	\$2,456,388.78

可能面临表决权问题的成员国来函汇总表

	成员国	“成员国无法控制的情况”标准			分期付款 计划	未收到 正式请求
		外汇有限的 财务危机	政治 不稳定	战争、 冲突或 国际制裁	提出分期 付款计划的 成员	
1	安提瓜和巴布达					X
2	科摩罗	X				
3	多米尼克					X
4	格林纳达					X
5	圣多美和普林西比		X		X	
6	索马里	X				
7	塔吉克斯坦	X			X	
8	土库曼斯坦					X
9	乌克兰	X		X		

附录 B

第...../2015 号决议

会费缴付 - 圣多美和普林西比

大会，

注意到圣多美和普林西比政府提出从 2016 年起，除缴付每个会费日历年当年的会费以外，在四年期间清偿其拖欠会费。

决定：

- 1) 尽管有财务条例第 5.5 条的规定，但圣多美和普林西比总额为 214,630.44 美元和 20,636.24 欧元的拖欠会费应通过以下方式清偿：从 2016 年至 2019 年分四年每年缴付 53,657.61 美元和 5,159.06 欧元。
- 2) 第一次分期付款应于 2016 年 1 月 1 日缴付。
- 3) 每年缴付上述分期付款，连同缴付每个会费日历年当年的会费以及周转基金的任何预付款，应视为圣多美和普林西比履行了对本组织的财政义务。
- 4) 分期付款应按照财务条例第 5.5 条缴付。
- 5) 如有两次不缴付分期付款，本分期付款计划则失效。

(2015 年 6 月.....日通过)

附录 C

第...../2015 号决议
会费缴付 - 塔吉克斯坦

大会，

注意到塔吉克斯坦政府提出从 2016 年起，除缴付每个会费日历年当年会费以外，在五年期间清偿其拖欠会费。

决定：

- 1) 尽管有财务条例第 5.5 条的规定，但塔吉克斯坦总额为 37,618.70 美元和 10,349.70 欧元的拖欠会费应通过以下方式清偿：2016 年至 2020 年分五年每年缴付 7,523.74 美元和 2,069.94 欧元。
- 2) 第一次分期付款应于 2016 年 1 月 1 日缴付。
- 3) 每年缴付上述分期付款，连同缴付每个会费日历年当年会费以及周转基金的任何预付款，应视为塔吉克斯坦履行了对本组织的财政义务。
- 4) 分期付款应按照财务条例第 5.5 条缴付。
- 5) 如有两次不缴付分期付款，本分期付款计划则失效。

（2015 年 6 月.....日通过）

附录 D

第...../2015号决议

会费缴付 - 格鲁吉亚

大会，

注意到格鲁吉亚政府提出从2016年起，除缴付每个会费日历年当年会费以外，在四年期间清偿其拖欠会费。

决定：

- 1) 尽管有财务条例第5.5条的规定，但格鲁吉亚总额为486,929.22美元的拖欠会费应通过以下方式清偿：2016年至2019年分四年每年缴付121,732.31美元。
- 2) 第一次分期付款应于2016年1月1日缴付。
- 3) 每年缴付上述分期付款，连同缴付每个会费日历年当年会费以及周转基金的任何预付款，应视为格鲁吉亚履行了对本组织的财政义务。
- 4) 分期付款应按照财务条例第5.5条缴付。
- 5) 如有两次不缴付分期付款，本分期付款计划则失效。

(2015年6月.....日通过)